PORTAFOLIO PROFESIONAL · 2026

# MURIEL HÖFFLINGER GALLEGOS

## GESTIÓN CULTURAL · MEDIACIÓN · PROYECTOS



Chillán · Región de Ñuble

mhofflinger@gmail.com · +56 9 7954 0572

IDENTIDAD Y PROPÓSITO

# Perfil profesional

Gestora cultural, mediadora artístico-patrimonial, artista educadora y redactora de proyectos con experiencia en el diseño, coordinación, ejecución y sistematización de iniciativas culturales y educativas en la Región de Ñuble.

**Mi práctica profesional**
Se sitúa en la intersección entre educación, arte, patrimonio y territorio. Articulo comunidades educativas, espacios culturales, artistas e instituciones públicas para ampliar el acceso a experiencias significativas y fortalecer la participación cultural.



GESTIÓN CULTURAL | MEDIACIÓN | PROYECTOS | TERRITORIO

## APORTES CLAVE

- Programación artística y patrimonial para redes educativas.
- Diseño de mediaciones para públicos diversos.
- Formulación y redacción de proyectos culturales.
- Producción, sistematización y evaluación de actividades.
- Gestión bilingüe, traducción e interpretación.

## FORMACIÓN BASE

Diplomado en Comunicación y Gestión Cultural, Universidad de Chile.

Licenciada en Educación, Profesora de Inglés y Traductora Inglés–Español, Universidad del Bío-Bío.

EXPERIENCIA ARTICULADA

# Trayectoria

**2021–2022**
### Mediadora cultural, artística y patrimonial
Centro Cultural Municipal de Chillán

**2022–2023**
### Gestora del Plan Educativo
Centro Interactivo Marta Brunet

**2023–2024**
### Gestora cultural
Escuela Claudio Arrau León

**2024–2026**
### Gestora cultural
Ex DAEM Chillán · red de 33 escuelas y liceos

**2025–2026**
### Equipos de proyectos culturales
Punilla · Gonzalo Rojas · ACCIONA

**2026**
### Redacción y producción
Orquesta Sinfónica de Ñuble · ÑIM

**19 años de experiencia profesional** en educación, gestión de equipos, trabajo territorial y comunicación, con una progresiva especialización en cultura, mediación y proyectos.

RED EDUCATIVA · CHILLÁN

# Gestión cultural municipal



## Coordinación y programación para 33 escuelas y liceo

Entre 2024 y 2026 desarrollé labores de gestión cultural para el ex Departamento de Educación Municipal de Chillán. Planifiqué y coordiné actividades en establecimientos urbanos y rurales y en espacios culturales de la ciudad, vinculando equipos directivos, docentes, artistas, instituciones y comunidades.

**ÁMBITOS DE GESTIÓN**

Programación
Convocatoria
Producción
Mediación
Evaluación



*Experiencias educativas y mediación.*



*Actividades en espacios culturales.*



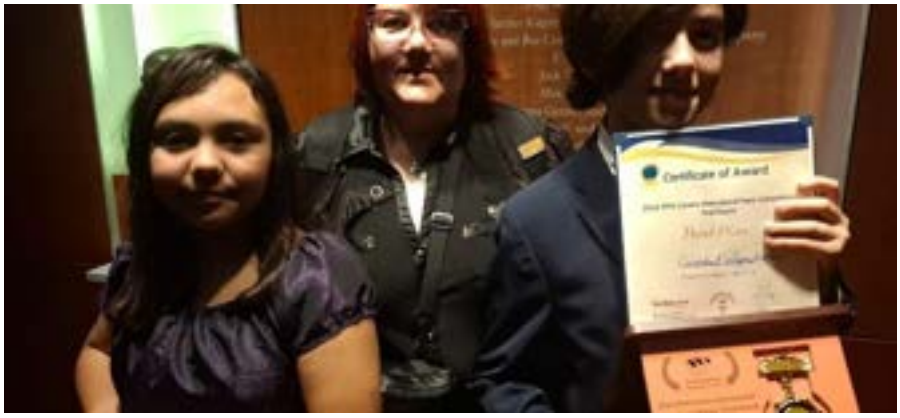
*Participación y creación artística.*

# Mediación artística y patrimonial

Diseño experiencias de encuentro entre obras, contextos y comunidades. Mi mediación integra conversación, observación, creación y memoria, adaptándose a infancias, jóvenes, docentes, familias y públicos generales.



*Mediación con comunidades escolares.*




*Acompañamiento de procesos y reconocimiento de aprendizajes.*

**LÍNEAS DE EXPERIENCIA**

- Artes visuales, gráficas y audiovisuales.
- Música, literatura y patrimonio local.
- Talleres de Interculturalidad y Buen Vivir.
- Mediación rural y visitas a espacios culturales.
- Formación de docentes y talleristas.

**Enfoque: participación, diálogo, accesibilidad y pertinencia territorial.**

PROYECTO DESTACADO · 2025–2026

# Cuadernillo Familiar Gonzalo Rojas




## CONOCIENDO EL PATRIMONIO DE GONZALO ROJAS

Participé como integrante del equipo del proyecto, responsable de textos y de los procesos de mediación y pilotaje que dieron origen al cuadernillo familiar.

**APORTE PROFESIONAL**

- Redacción y adecuación de contenidos.
- Diseño de mediaciones de pilotaje.
- Observación de públicos y ajustes.
- Articulación entre patrimonio, poesía y experiencia familiar.



ESCUELA CLAUDIO ARRAU LEÓN

# Gestión educativa e internacional

Coordiné programación cultural y académica, exposiciones, presentaciones y acciones de mediación. En 2024 acompañé como tutora, intérprete y traductora a la delegación de la Escuela en el concurso internacional de piano IPPA Conero, realizado en Kansas, Estados Unidos.



tas de la Escuela Artística br
npetencia internacional en K

mportante para las artes y la música en Chillán y Chile alcanzó Cristóbal
btener el tercer lugar en su categoría en la competencia de piano IPPA Co

leras de cuatro comunas del Itata
cionan con académicas UBB



*Trabajo con estudiantes y comunidad artística.*

**COMPETENCIAS MOVILIZADAS**

Gestión intercultural
Acompañamiento educativo
Traducción e interpretación
Coordinación de delegaciones
Representación institucional

# Formulación y producción de proyectos

Marzo 2026

### ORQUESTA SINFÓNICA DE ÑUBLE

Redacción de tres proyectos para postulación a FNDR, estructurando objetivos, fundamentación, actividades y coherencia general.

2025–2026

### FIESTAS Y SABERES DE PUNILLA

Participación en equipo territorial del proyecto de Fundación Teatro La Matriz, desarrollado en seis comunas de la provincia.

2026

### PROGRAMA ACCIONA · MINCAP

Artista educadora del proyecto interdisciplinario Geometrías en Movimiento, junto a docente de Matemática.

2026

### ENCUENTRO ÑIM

Asistencia de producción en el Primer Encuentro Internacional de la Industria de la Música en Ñuble.



*Comunicación cultural y difusión.*



**CONVOCATORIAS**

FNDR
FONDART
Subvenciones municipales
CORFO
SERCOTEC

APRENDIZAJE CONTINUO

# Formación especializada

La formación académica se complementa con estudios en mediación, economía creativa, interculturalidad, patrimonio, audiovisual, artes gráficas y gestión territorial.




*Diplomado en Comunicación y Gestión Cultural · Universidad de Chile.*




*Mediación audiovisual territorial · EMA Sur.*




*Formación complementaria.*

**SELECCIÓN FORMATIVA**

- Mediación para Arte Contemporáneo.
- Mediación audiovisual con perspectiva territorial.
- Economías Creativas.
- Interculturalidad, migración y racismos.
- Mapuzugun nivel A1-1.
- Nodo Visual: arte, diseño y emprendimiento.
- Economía Circular para la Industria del Turismo.

# Reconocimientos y circulación




*Reconocimiento por contribución artística y comunitaria · 2025.*




*Participación internacional en grabado · Esquel, 2024.*




*Mini Print internacional · Curitiba, Brasil.*




*Formación patrimonial y lingüística.*

Mi trayectoria combina gestión, educación y práctica artística. Esta mirada integral me permite comprender los proyectos culturales desde la planificación hasta la experiencia concreta de sus comunidades y públicos.

# Construyamos proyectos con sentido territorial.

Disponible para equipos de gestión cultural, formulación y ejecución de proyectos, mediación artística y patrimonial, coordinación educativa, producción y comunicación bilingüe.

**MURIEL HÖFFLINGER GALLEGOS**

Chillán · Región de Ñuble

+56 9 7954 0572

mhofflinger@gmail.com